

Data Observatory

Llamado a Propuestas de Valor

“Llamado a propuestas de valor para constituirse
como fundador del Observatorio de Datos”

*“Call for value propositions to become founding
members of the Data Observatory”*



A. Resumen

1. Características del llamado

El Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, en adelante e indistintamente “el Ministerio”, hace un llamado a proponente personas naturales o jurídicas, nacionales o extranjeras, o consorcios de personas naturales o jurídicas, nacionales o extranjeras, a que presenten propuestas de valor para constituirse como fundadores del Observatorio de Datos, persona jurídica sin fines de lucro que se constituirá de acuerdo con las normas del Título XXXIII del Libro Primero del Código Civil.

Se requieren propuestas de valor como aportes fundacionales a la creación del Observatorio de Datos. Estas propuestas deberán estar compuestas, al menos, por un aporte monetario, complementado con capacidades tecnológicas y/o de infraestructura computacional y/o de conectividad. Además, podrá contener un componente de talento (RR.HH.).

De acuerdo al decreto presidencial N° 164, de 27 de diciembre de 2018:

“El Observatorio de Datos será una organización sin fines de lucro con la misión de adquirir, procesar y almacenar en medios digitales los conjuntos de datos generados por instituciones de carácter público o privado y que por su volumen, naturaleza y complejidad requieren una curaduría, exploración, visualización, y análisis que facilite la disponibilidad de dichos datos para fines del desarrollo de la ciencia, tecnología, innovación, conocimiento y sus aplicaciones en la economía, siendo el primer conjunto de datos y disciplina a incorporar, la Astronomía”.

Valor: La composición del valor de las propuestas deberá estar integrada por: (a) Un aporte monetario en moneda nacional (\$ CLP); y (b) aportes en las categorías de infraestructura computacional para adquisición, análisis, exploración y/o visualización de datos, para entrega de grandes volúmenes de datos a escala global; y/o de talento (RR.HH.) para abordar estas tareas y administrar estos recursos.

Publicidad de las ofertas de valor: El contenido de las ofertas será público, una vez cerrado el período de recepción de propuestas, a menos que los proponentes indiquen que parte de sus propuestas se encuentran protegidas por los derechos que le otorga el secreto empresarial, de acuerdo con lo dispuesto en la ley 19.039. Para hacer valer este derecho, deberán detallar en forma clara y precisa qué parte del contenido de sus propuestas se encuentra amparada por la protección referida.

A. Summary

1. Characteristics of the call

The Ministry of Economy, Development and Tourism, hereinafter and indistinctly “the Ministry”, invites natural or legal persons, national or foreign, or consortiums of natural or legal persons, national or foreign, to submit value propositions to become founding members of the Data Observatory, a non-profit legal entity to be created in accordance with the rules of Title XXXIII of Book One of the Civil Code of Chile.

Value propositions are required as foundational contributions to the creation of the Data Observatory. These proposals must be composed, at least, by a monetary contribution, complemented by technological and / or computational and / or connectivity capacities. In addition, it may contain a talent component (HR).

According to Presidential Decree No. 164 of December 27, 2018:

“The Data Observatory will be a non-profit organization with the mission of acquiring, processing and storing datasets generated by public or private institutions and that, due to their volume, nature, and complexity, require curation, exploration, visualization, and analysis capacity that facilitates the availability of such data for the development of science, technology, innovation, knowledge and its applications in the economy, with Astronomy as the first set of data and discipline to be incorporated”.

Value: The value composition of the proposals must be composed of: (a) A monetary contribution in national currency (\$ CLP); and (b) capabilities contributions in the categories of computational infrastructure for acquisition, analysis, exploration, and / or visualization of data, for the delivery of large volumes of data on a global scale; and / or talent (HR) to address these tasks and manage these resources.

Publicity of the value proposals: The content of the offers will be public once the period of reception of proposals is closed, unless the proponents indicate that part of their proposals are protected by the rights granted by trade secret, in accordance with the provisions of law 19,039. To enforce this right, they must detail clearly and precisely what part of the content of their proposals is covered by the aforementioned protection.

2. Organismo que realiza la convocatoria

El Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, en su calidad de fundador del Observatorio de Datos, en representación del Presidente de la República, conforme a lo dispuesto en el decreto (A) N° 164, de 2018, del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo.

3. Etapas y plazos

Fecha de publicación del llamado a presentar propuestas:

7 de enero de 2019

Fecha de inicio de preguntas de potenciales oferentes:

8 de enero de 2019

Fecha de término de preguntas de potenciales oferentes:

17 de enero de 2019

Fecha de publicación de respuestas por el Ministerio:

24 de enero de 2019

Fecha de cierre del llamado

(último día para presentar propuestas):

15 de marzo de 2019

Fecha de selección de Miembros Fundadores:

a más tardar el 15 de abril de 2019

Como mecanismo de preguntas y respuestas, estas deberán ser enviadas al correo electrónico observatoriodedatos@economia.cl. No se admitirán preguntas ni solicitudes de aclaración por otro medio. Los proponentes podrán hacer consultas respecto de las disposiciones de la presente convocatoria, sólo hasta el día 17 de enero de 2019, con indicación expresa del punto al cual hace referencia. Las consultas se responderán siempre que se formulen en forma concreta y precisa, y que sean pertinentes al desarrollo de la presente convocatoria.

El Ministerio generará respuestas para las consultas planteadas por los proponentes, las cuales se publicarán a más tardar el día 24 de enero de 2019 en el sitio web www.economia.cl. Asimismo, dentro de este mismo plazo, de manera unilateral y por iniciativa propia, podrá realizar las aclaraciones que estime necesarias o que hubieren surgido con motivo de consultas efectuadas por los proponentes, siempre que éstas no modifiquen la convocatoria, en cuyo caso, éstas serán comunicadas en el sitio web ya mencionado.

4. Antecedentes que incluir en la propuesta

Todos los antecedentes solicitados en estas Bases deben ser ingresados en formato digital (PDF), en idioma castellano o inglés, a través del portal www.economia.cl, y deberán contener, al menos, los siguientes antecedentes:

● **Antecedentes generales del proponente:** relato y documentos de respaldo que avalan el interés y/o experiencia

2. Organization making the call

The Ministry of Economy, Development and Tourism, in its capacity as founding member of the Data Observatory, on behalf of the President of the Republic, in accordance with the provisions of decree (A) No. 164, of 2018, of the Ministry of Economy, Development and Tourism.

3. Deadlines and important dates

Publication of the call for proposals:

January 7, 2019

Starting date for questions from potential bidders:

January 8, 2019

Final date for questions from potential bidders:

January 17, 2019

Publication date of responses by the Ministry:

January 24, 2019

Final date of the call (last day to submit proposals):

March 15, 2019

Selection date of Founding Members:

up to April 15, 2019

All questions should be sent to observatoriodedatos@economia.cl. Questions or requests for clarification will not be accepted if sent through other means. The proponents may make inquiries regarding the provisions of this call, only until January 17, 2019 (inclusive), with express indication of the point(s) to which the question refers to. Consultations will be answered only if they are formulated in a concrete and precise manner, and if they are relevant to the development of this call.

The Ministry will generate responses for the questions by the proponents, which will be published no later than January 24, 2019 on the website www.economia.cl. Likewise, within this same period, unilaterally and on its own initiative, the Ministry may provide the clarifications it deems necessary or that have arisen due to consultations made by the proponents, provided that they do not modify the call, in which case, they will be communicated on the aforementioned website.

4. Background requirements for the proposal

All background details required by these call must be provided in digital form (PDF), in Spanish or English, through the web portal of the Ministry of Economy www.economia.cl, and must include, at least:

● **General background:** narrative and supporting documents that back-up the interest and/or experience of the proponent within the scope of big data, real time data analysis, and/or complex physical phenomena observation. In particular, background related to big data supporting infrastructure,

del proponente en el ámbito del trabajo con data de grandes volúmenes, que requiere análisis en tiempo real, y que se encuentra observando de manera veraz fenómenos físicos complejos. Específicamente antecedentes en los ámbitos de infraestructura para trabajar con este tipo de data, análisis de este tipo de data, entrega de contenido relacionado con este tipo de data, talento profesional para trabajar con este tipo de data; todo en relación a data con las características mencionadas inicialmente (características del big data acorde a la definición de Gartner en 2012 y sus derivadas más actuales). También se considerará la experiencia y/o interés en áreas complementarias a la anterior, como desarrollo de investigación y desarrollo vinculada a big data, desafíos legales y/o sociales en el área de datos. - **límite sugerido: 1 a 3 páginas (4500 - 13500 caracteres)**

● **Antecedentes técnicos:** capacidades técnicas y de talento específicas del proponente en materia de infraestructura para trabajar con este tipo de data, análisis de este tipo de data, entrega de contenido relacionado con este tipo de data, talento profesional para trabajar con este tipo de data todo en relación a data con las características mencionadas inicialmente y/o de conocimientos complementarios relacionados con los desafíos legales y/sociales relacionados con datos - **límite sugerido: 3 a 5 páginas (13500 - 22500 caracteres).**

● **Planes a futuro del proponente y estrategia:** relato que avala el interés y planificación del proponente a futuro en Chile, en relación a la misión del Observatorio de Datos - **límite sugerido: 1 a 2 páginas (4500 - 9000 caracteres).**

● **Aportes al Observatorio de Datos:** especificación de los aportes en dinero y capacidades relevantes para la misión, en atención a un **límite sugerido de 5 páginas (22500 caracteres).**

● **Condiciones de participación:** calendarización y condiciones bajo las cuales se podrían incorporar como fundadores del Observatorio de Datos - **límite sugerido: 1 a 2 páginas (4500 - 9000 caracteres).**

● **Otros antecedentes (Opcional):** que no se hayan solicitado explícitamente en esta sección, en atención a un **límite sugerido de 5 páginas (22500 caracteres).**

5.Requerimientos para seleccionar a proponentes

Requerimientos para personas naturales y jurídicas, nacionales y extranjeras.

Persona natural: Fotocopia Legalizada de Cédula de Identidad o documento de identificación de país de origen.

*big data analysis, big data content delivery, and/or relevant professional talent on big data. (When speaking about big data, we're talking about Big Data as defined by Gartner in 2012, and its more recent derivatives.) The call will also consider the experience and/or interest on complementary topics, such as big data related with research and development, or the legal and/or social challenges in big data. - **suggested limit: 1 to 3 pages (4500 - 13500 characters)***

● **Technical background:** *specific technical and talent capabilities of the proponent in the subject of infrastructure to support big data management and work, big data analysis, big data content delivery, and/or relevant professional talent on big data. Experience and/or interest on complementary topics, such as big data related research and development, or the legal and/or social challenges in big data can also be considered. - **suggested limit: 3 to 5 pages (13500 - 22500 characters).***

● **Future plan and strategy:** *narrative in support of the interest and planning of the proponent involvement in Chile, with respect to the Data Observatory mission - **suggested limit: 1 to 2 pages (4500 - 9000 characters).***

● **Contributions to the Data Observatory:** *specification of the amount of monetary, technological, and human capacity resources to be contributed to the Data Observatory in support of its mission - **suggested limit: 5 pages (22500 characters).***

● **Conditions for participation:** *schedule and conditions under which the proponent could incorporate as a Founding Member of the Data Observatory - **suggested limit: 1 to 2 páginas (4500 - 9000 characters).***

● **Additional background (optional):** *any other relevant background of the proponent not explicitly covered in the previous sections - **suggested limit: 5 pages (22500 characters).***

5.Proponent selection requirements

Requirements for natural and legal persons, both national and foreign.

Natural persons

- Notarised copy of the National Identity card, or equivalent document from the country of origin of the proponent.

Persona Jurídica

- Fotocopia Legalizada del Rut de la Empresa o identificación de país de origen.
- Certificado de Vigencia de la Sociedad o equivalente del país de origen.

Legal persons: Notarised copy of the Unique Tax Role (Rol Tributario Único, RUT) of the legal entity, or equivalent tax identification code from the country of origin.

-Duration Certificate (Certificado de Vigencia) of the society, or equivalent document from the country of origin of the proponent.

6. Criterios de evaluación

En caso de recibirse más de tres propuestas que cumplan con los requisitos mínimos descritos en este documento, las propuestas serán evaluadas conforme a la tabla más abajo.

6. Evaluation Criteria

If more than 3 proposals compliant-with the minimum requirements are received, these will be evaluated according to the following criteria.

Ítem	Peso	Observaciones	Forma de Evaluación
Aporte valorizado a la fundación.	40%	Este aspecto incluye el aporte estrictamente en dinero.	-Monto del aporte -Plazos del aporte y concordancia con plan de implementación
Aporte en capacidades a la fundación.	40%	Se considerarán como aportes en capacidades relacionadas a la misión del data observatory lo siguiente: (a) el tiempo, disponibilidad y capacidad de personas con talento y experiencia que contribuyan a cumplir la misión, (b) tecnologías y soluciones que contribuyan para cumplir la misión, (c) infraestructura y sistemas para procesamiento y almacenamiento habilitantes para la misión, (d) de infraestructura para conectividad habilitante para la misión, (e) datasets de valor global	-Infraestructura computacional (medido en capacidades para storage y procesamiento de datos, disponibilidad de esos activos para el DO y períodos de disponibilidad) -Logística de infraestructura computacional: anchos de banda y cercanía con el territorio nacional, latencias, otros. En particular con el desierto de atacama. -Años de experiencia en manejo de open data sets (medida en número de años) -Número de datasets, volumen y características que apelan al valor global de los datasets (medida en número de datasets, volumen y uso) -Número y disponibilidad de profesionales con experiencia en data science, aprendizaje de máquinas, bases de datos, computación de alto rendimiento, frameworks y soluciones para big data, y otros que se especifiquen como valiosos para cumplir la misión (HH disponibilizadas para el DO y periodo de disponibilidad)
Alineación estratégica.	20%	Se evaluará la presentación de una visión estratégica que aborde los objetivos y misión del Observatorio de Datos	-Se evaluará el perfil del proponente y el contenido de la propuesta en relación a si es pertinente y además aporta valor, en relación a los aspectos claves del proyecto definidos en su descripción y su impacto en las áreas definidas en la misión.

Item	Weight	Observations	Aspects under Evaluation
<i>Pecuniary contribution</i>	<i>40%</i>	<i>Only monetary contribution</i>	<i>-Contribution amount -Timeline of the contribution and its alignment with the implementation plan described in document "Detalles del Proyecto".</i>
<i>Capacities contribution</i>	<i>40%</i>	<i>Resources related with the Data Observatory mission: (a) FTEs, availability, skills and experience of talented people, (b) big data technology solutions, (c) processing and storage infrastructure and availability, (d) connectivity infrastructure and availability, (e) datasets of global value</i>	<i>-Computing infrastructure, measured in storage and processing capacity, considering short and long-term availability of the infrastructure for the DO mission. -Logistic factors including bandwidths, latencies, and proximity to the Chilean national territory, in particular with the Atacama Desert -For talent, years of experience, failed and successful projects, lessons learned, availability of their FTEs for the project, experience in machine learning, databases, big data frameworks and solutions, or others that might be valuable for the DO mission. -For datasets, number and volume, and features that appeal to their global value (usage metrics).</i>
<i>Strategic alignment</i>	<i>20%</i>	<i>Strategy and future plans elaborated in the proposal will be checked for alignment with the DO Vision.</i>	<i>-Alignment of the strategy and future plan with the DO vision as elaborated in document "Detalles del proyecto"</i>

Finalizada la evaluación de las propuestas, el Ministerio comunicará el resultado de dicho proceso, con el listado de los proponentes que hayan presentado propuestas que hayan obtenido los 3 mejores puntajes de acuerdo con los criterios y ponderaciones descritos en la tabla precedente, en el sitio web www.economia.cl.

Una vez publicados los resultados del concurso, el Ministerio se contactará con los participantes invitados a formar parte de la Fundación, quienes podrán concurrir a la firma de la constitución en el plazo de 15 días hábiles contados desde la publicación del concurso, o podrán desistir de su participación, sin necesidad de justificar su desistimiento.

7. Mínimos requeridos y Criterios de Evaluación

El “aporte valorizado a la fundación” sumado al “aporte en capacidades”, debe ser equivalente o superior al aporte del Gobierno de Chile a la fundación, esto es 3,200 millones de pesos en un plazo de 5 años, con un perfil de inversión que apunta a financiar operaciones los primeros dos años (32,5% el año 1 y 2), y lineal para los tres restantes (15% de la inversión en los años 3, 4 y 5). La calidad de fundador será re-evaluada conforme al mecanismo establecido en los estatutos.

No existen otros mínimos requeridos.

Sobre el aporte valorizado a la fundación y los plazos

A la propuesta de mayor valor económico y que cumpla con el perfil de inversión señalado en el punto 7 se le asignará una nota de 100. El puntaje asignado al resto de las ofertas económicas se calculará aplicando la siguiente fórmula:

$$\left(\frac{\text{Propuesta } x}{\text{Propuesta de mayor valor económico}} \cdot 0.9 \right) + \frac{\text{Perfil de inversión } x}{\text{Propuesta con mejor perfil de inversión}} \cdot 0.1 \cdot 100$$

Donde la ponderación “Perfil inversión x”, será un número entre 0 y 1, siguiendo el siguiente criterio:

- siendo 1 si es que calza con lo propuesto como requisito;
- entre 0.5 y 1 si es que calza parcialmente con lo requerido;
- entre 0 y 0.5 si se aleja de una manera que pone en riesgo la implementación.

Sobre el aporte en capacidades a la fundación

La valorización de las capacidades ofrecidas deberá ser presentada en la propuesta. A esta se le asignará un puntaje basado en la siguiente fórmula:

$$\frac{\text{Propuesta } x}{\text{Propuesta de mayor valor económico}} \cdot \text{Importancia} \cdot 100$$

In case more than 3 proposals are received, once the evaluation its done, the Ministry will publish the results of the 3 best proposals on the website www.economia.cl.

The Ministry will contact the 3 best proponents and issue an invitation to be a Data Observatory founding members.

The proponents shall answer the invitation will have 15 days from publication, to answer to this invitation. It is not required to justify those answers.

7. Minimum Requirements and Evaluation Criteria

The “monetary contribution”, added to the “capacities contribution”, must be equal or greater than the contribution of the Chilean Government to the foundation, namely 3,200 million chilean pesos in a period of 5 years, with an investment profile that points to finance operations for the first two years (32.5% for year 1 and 2), and linear for the remaining three (15% for the investment in years 3, 4 and 5). The status of founding member will be re-evaluated according to the mechanism established in the bylaws of the organization.

There are no other minimum requirements.

On the valuation of monetary contributions to the foundation and schedule

The scoring for the monetary proposals will be calculated by the formula below:

$$\left(\frac{\text{Proposal } x \text{ monetary value}}{\text{Highest - ranked proposal monetary value}} \cdot 0.9 \right) + \frac{\text{Proposal } x \text{ investment profile}}{\text{Highest - ranked proposal investment profile}} \cdot 0.1 \cdot 100$$

Where the weight factor “Proposal x investment profile” for each proposal will be a real number between 0 and 1, using the following criteria:

- with 1 being match to the proposed investment profile;
- between 1 and 0.5 if it is aligned with the profile but does not perfectly match it;
- between 0 and 0.5 if the proposed investment profile is unfit for the implementation of the Data Observatory.

On the valuation of capacities to the foundation

The valuation of the proposed capabilities must be explicitly defined in the proposal. These capabilities will be scored by the formula below:

$$\frac{\text{Proposal } x \text{ capacities}}{\text{Highest - ranked proposal capacity value}} \cdot \text{Importance} \cdot 100$$

Donde la ponderación “Importancia” será un número entre 0 y 1 que determinará el equipo evaluador en base a las necesidades del DO y cómo la combinación de capacidades propuestas sirven para cubrirlas.

Las áreas requeridas son infraestructura computacional (medido en capacidades para storage y procesamiento de datos, disponibilidad de esos activos para el DO y períodos de disponibilidad), logística de infraestructura computacional: anchos de banda y cercanía con el territorio nacional, latencias, otros (en particular con el desierto de atacama), años de experiencia en manejo de open data sets (medida en número de años), número de datasets, volumen y características que apelan al valor global de los datasets (medida en número de datasets, volumen y uso) y número y disponibilidad de profesionales con experiencia en data science, aprendizaje de maquinas, bases de datos, computación de alto rendimiento, frameworks y soluciones para big data, y otros que se especifiquen como valiosos para cumplir la misión (equivalentes en tiempo completo disponibilizados para el DO, y periodo de disponibilidad).

Sobre la Alineación estratégica

Si el perfil del proponente y el contenido de la propuesta demuestra ser totalmente pertinente y además aporta valor, pues aborda la totalidad de los aspectos claves del proyecto y propone una participación que mejora el impacto en las áreas definidas en la misión, se asignará una nota de 100.

Si el perfil del proponente y el contenido de la propuesta demuestra ser totalmente pertinente y además aporta valor, pues aborda la totalidad de los aspectos claves del proyecto, se le asignará una nota de 60.

Si el perfil del proponente y el contenido de la propuesta aborda la parcialmente los aspectos claves del proyecto, se le asignará una nota de 30.

Si el perfil del proponente y el contenido de la propuesta no aborda ningún aspecto clave del proyecto, se asignará una nota de 0.

8. Desistimiento

En caso que alguno de los proponentes invitados a formar parte de la Fundación decida desistir de participar, el Ministerio podrá invitar a aquel proponente cuya propuesta siga en puntaje a la última seleccionada, para que ingrese a la Fundación.

Where the weight factor “Importance” will be a real number between 0 and 1 that will be calculated by the evaluating team from the match of proposed capabilities to the needs of the DO.

Required areas are computational infrastructure (measured in data storage and computation capabilities, availability of these resources to the DO, and availability periods); computational infrastructure logistics: bandwidth, latencies, links with the Chilean territory (in particular, the Atacama desert); experience in the management of Open Data datasets (in years), number of datasets, data volume, and global value characteristics of the datasets (measured in number of datasets, data volume, and usage volume); and number of availability of professional with data science, machine learning, databases, high-performance computing, big data frameworks and solutions, and others specified as valuable for the DO mission (measured in number of Full Time Equivalentents made available to the DO, and their availability period).

On Strategic Alignment

If the profile of the proponent and the content of the proposal prove to be completely relevant and also adds value, since they address all the key aspects of the project and proposes a participation that improves the impact in the areas defined in the mission, the grade assigned will be 100.

If the profile of the proponent and the content of the proposal prove to be completely pertinent and also adds value, since they address all the key aspects of the project, the grade assigned will be 60.

If the profile of the proponent and the content of the proposal partially address the key aspects of the project, the grade assigned will be 30.

If the profile of the proponent and the content of the proposal do not address any key aspects of the project, the grade assigned will be 0.

8. Withdrawal

In the event that any of the proponents invited to be part of the Foundation decide to desist from their participation, the Ministry may invite to become a founding member the proposer whose proposal has the highest score after the last selected.